

# F97000005608

Gudrun Maria Niske, R.A.  
Requestor's Name

350 Fifth Ave. South, Suite 200  
Address

Naples, FL 34102  
City/State/Zip      Phone #

Office Use Only

**CORPORATION NAME(S) & DOCUMENT NUMBER(S), (if known):**

1. RSW REINER SKORUPA WARENHANDELSGESELLSCHAFT  
(Corporation Name) (Document #)
2. \_\_\_\_\_ (Corporation Name) (Document #) MBH
3. \_\_\_\_\_ (Corporation Name) (Document #) W97-24055  
Fa7-5608
4. \_\_\_\_\_ (Corporation Name) (Document #)

- ☐ Walk in      ☐ Pick up time \_\_\_\_\_      ☐ Certified Copy  
☐ Mail out      ☐ Will wait      ☐ Photocopy      ☐ Certificate of Status

FILED  
 SECRETARY OF STATE  
 DIVISION OF CORPORATIONS  
 97 OCT 24 AM 8:12

NEW FILINGS	
<input type="checkbox"/>	Profit
<input type="checkbox"/>	NonProfit
<input type="checkbox"/>	Limited Liability
<input type="checkbox"/>	Domestication
<input type="checkbox"/>	Other

AMENDMENTS	
<input type="checkbox"/>	Amendment
<input type="checkbox"/>	Resignation of R.A., Officer/ Director
<input type="checkbox"/>	Change of Registered Agent
<input type="checkbox"/>	Dissolution/Withdrawal
<input type="checkbox"/>	Merger

OTHER FILINGS	
<input type="checkbox"/>	Annual Report
<input type="checkbox"/>	Fictitious Name
<input type="checkbox"/>	Name Reservation

REGISTRATION/ QUALIFICATION	
<input type="checkbox"/>	Foreign
<input type="checkbox"/>	Limited Partnership
<input type="checkbox"/>	Reinstatement
<input type="checkbox"/>	Trademark
<input type="checkbox"/>	Other

800002324228--4  
 -10/20/97--01097--002  
 \*\*\*\*\*70.00 \*\*\*\*\*70.00

-Confirmed with  
 Linda of Atty. Niskels  
 office that this entity  
 is the equivalent of a  
 corporation in U.S.  
 -filed as corp. per  
 KBS instructions  
 -4/10/21/97

Examiner's Initials	
---------------------	--

GUDRUN MARIA NICKEL, P.A.  
ATTORNEY AT LAW

ADMITTED TO PRACTICE IN:

- FLORIDA
- ILLINOIS
- KANSAS
- MONTANA

DEUTCHSPRACHIG  
GERMAN SPEAKING

BY APPOINTMENT ONLY

SUITE 200  
350 FIFTH AVENUE SOUTH  
NAPLES, FLORIDA 34102

TEL (941) 262-7748  
FAX (941) 262-7144  
TEL/FAX (941) 434-9071

October 16, 1997

Secretary of State  
Division of Corporations  
Florida Department of State  
P.O. Box 6327  
Tallahassee, Florida 32314

RE: ASW Albert Sigl Warenhandels-gesellschaft mbH  
RSW Reiner Skorupa Warenhandels-gesellschaft mbH

Dear Sir/Madam:

Enclosed are the Applications by Foreign Corporation for Authorization to do Business in Florida for the above named companies along with a check in the amount of \$70.00 for each filing (certified copy not required). Please return the file-stamped copy to this office at your earliest convenience.

Sincerely,

700002324227--7  
-10/20/97--01097--001  
\*\*\*\*\*70.00 \*\*\*\*\*70.00

*Linda Brand*  
Gudrun Maria Nickel, P.A.

GMN:hs

Enclosure

GUDRUN MARIA NICKEL, P.A.  
ATTORNEY AT LAW

*- confirmed w/ Linda of  
Atty Nickel's office that this  
entry is the equivalent of  
a corporation in U.S.  
- filed as corp. per  
KBS instructions.  
- Ret  
10/21/97*



FLORIDA DEPARTMENT OF STATE

Sandra B. Mortham  
Secretary of State

October 22, 1997

GUDRUN MARIA NICKEL, P.A.  
SUITE 200  
350 FIFTH AVE. SOUTH  
NAPLES, FL 34102

SUBJECT: RSW REINER SKORUPA WARENHANDELSGESELLSCHAFT MBH  
Ref. Number: W97000024055

*( proper name )*  
*( company trading in merchandise per phone call )*

We have received your document for RSW REINER SKORUPA WARENHANDELSGESELLSCHAFT MBH and your check(s) totaling \$70.00. However, the document has not been filed and is being retained in this office for the following:

Please provide an English translation for the entity's name in your cover letter.

Please return your document, along with a copy of this letter, within 60 days or your filing will be considered abandoned.

If you have any questions concerning the filing of your document, please call (850) 487-6958.

Lee Rivers  
Document Examiner

Letter Number: 997A00051526

FILED  
SECRETARY OF STATE  
DIVISION OF CORPORATIONS  
97 OCT 24 AM 8:12

# APPLICATION BY FOREIGN CORPORATION FOR AUTHORIZATION TO TRANSACTION BUSINESS IN FLORIDA

IN COMPLIANCE WITH SECTION 607.1503, FLORIDA STATUTES, THE FOLLOWING IS  
SUBMITTED TO REGISTER A FOREIGN CORPORATION TO TRANSACTION BUSINESS IN THE  
STATE OF FLORIDA:

1. RSW Reiner Skorupa Warenhandels-gesellschaft mbH  
(Name of corporation: must include the word "INCORPORATED", "COMPANY", "CORPORATION" or words or abbreviations of like import in language as will clearly indicate that it is a corporation instead of a natural person or partnership if not so contained in the name at present.)
2. Germany  
(State or country under the law of which it is incorporated)
3. N/A  
(FEI number, if applicable)
4. September 16, 1994  
(Date of incorporation)
5. Perpetual  
(Duration: Year corp. will cease to exist or "perpetual")
6. None transacted yet  
(Date first transacted business in Florida. (See sections 607.1501, 607.1502, and 817.155, F.S.))
7. 11268 Long Shore Way col Bonnie Goerlich  
Naples, Florida 34119 227 S. Airport Rd. Naples, FLA  
34104  
(Current mailing address)
8. Real Estate Holdings  
(Purpose(s) of corporation authorized in home state or country to be carried out in the state of Florida)
9. Name and street address of Florida registered agent: (P.O. Box or Mail Drop Box **NOT** acceptable)  
Name: Bonnie Goerlich  
Office Address: 227 S. Airport Road  
Naples, Florida, 34104  
(Zip Code)

## 10. Registered agent's acceptance:

Having been named as registered agent and to accept service of process for the above stated corporation at the place designated in this application, I hereby accept the appointment as registered agent and agree to act in this capacity. I further agree to comply with the provisions of all statutes relative to the proper and complete performance of my duties, and I am familiar with and accept the obligations of my position as registered agent.

By: Bonnie Goerlich  
(Registered agent's signature)

11. Attached is a certificate of existence duly authenticated, not more than 90 days prior to delivery of this application to the Department of State, by the Secretary of State or other official having custody of corporate records in the jurisdiction under the law of which it is incorporated.

12. Names and addresses of officers and/or directors: (Street address ONLY- P.O. Box NOT acceptable)

A. DIRECTORS (Street address only- P.O. Box NOT acceptable)

FILED  
SECRETARY OF STATE  
DIVISION OF CORPORATIONS  
97 OCT 24 AM 8:12

Chairman: Reiner Skorupa  
Address: Saarner Str. 158  
45479 Muelheim an der Ruhr, Germany  
Vice Chairman:  
Address:  
Director: Reiner Skorupa  
Address: Same as above  
Director:  
Address:

B. OFFICERS (Street address only- P.O. Box NOT acceptable)

President: Reiner Skorupa  
Address: Saarner Str. 158  
45479 Muelheim an der Ruhr, Germany  
Vice President:  
Address:  
Secretary: Reiner Skorupa  
Address: Same as above  
Treasurer: Reiner Skorupa  
Address: Same as above

NOTE: If necessary, you may attach an addendum to the application listing additional officers and/or directors.

13. Reiner Skorupa  
(Signature of Chairman, Vice Chairman, or any officer listed in number 12 of the application.)

14. Reiner Skorupa, Chairman  
(Typed or printed name and capacity of person signing application)

## Oliver Scholz

German/English  
English/German  
Translations  
Interpretation

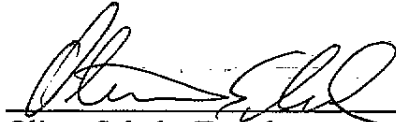
Telephone (941) 437-4577  
Fax (941) 437-4577  
15073 Cloverdale Drive  
Fort Myers, Florida 33919  
E Mail [oscholz@ix.netcom.com](mailto:oscholz@ix.netcom.com)

July 11, 1997

RE: Company Register Excerpt RSW Reiner Skorupa Warenhandelsgesellschaft mbH

### Certificate of Accuracy

I, Oliver Scholz, hereby certify that I am fluent in German and English and that the attached translated pages represent a true and accurate translation of the above-referenced document.

  
Oliver Scholz, Translator

FILED  
SECRETARY OF STATE  
DIVISION OF CORPORATIONS  
97 OCT 24 AM 8:12

FILED  
SECRETARY OF STATE  
DIVISION OF CORPORATIONS

Circuit Court Muelheim an der Ruhr

9710674  
M 8:12  
The following has been entered into the Company Register, department B, No. 3312:

No. Of Entry	a) Company Headquarters b) Object of the Company c)	Equity Capital of Capital Stock	Board of Directors General Partner General Manager Liquidator	Procuration	Legal Relationship	a) Date of Registration and Signature b) Notes
1	2	3	4	5	6	7
1	a) RSW Reiner Skonupa Warenhandels-gesellschaft mbH (limited Liability Trade Company) b) Muelheim an der Ruhr c) The trade of various kinds of goods, especially wood, leather, plastics and similar products, as well as brokerage of trade, and trade representation.	DM 50,000 = US \$ 30,000	Reiner Skonupa Businessman Muelheim an der Ruhr		Limited Liability Company. The Articles of Organization, were executed on July 20, 1994. The company has one or more general managers. In the event that only one general manager is appointed, he shall be the sole representative of the company. In the event that there are more general managers, the company shall be represented by two general managers collectively, or by one general manager and one authorized signatory. The partners' meeting can grant one or more of them the right of individual representation. General managers may be exempt from the limitations of §181 German Civil Code. General manager Reiner Skonupa has the right of individual representation, even if other general managers have been appointed. He shall be exempt from the limitations of §181 German Civil Code.	a) September 16, 1994 b) Articles of Organization, refer to of the

Offices:

Saarnen Str. 158  
45479 Muelheim an der Ruhr

Please verify the entry immediately, and call the Circuit Court -- Registrar's Court -- if there are errors.  
Muelheim an der Ruhr, Telephone 0208 / 4509-102

Ordered by  
-signed-  
The Clerk of the Court

FILED  
SECRETARY OF STATE  
DIVISION OF CORPORATIONS

Circuit Court Muelheim an der Ruhr

97 OCT 24 1995 entered into the Company Register, department B, No. 3312.

No. Of Entry	a) b) c) Company Headquarters Object of the Company	Equity Capital of Capital Stock	Board of Directors General Partner Liquidator	Procurator	Legal Relationship	a) b) Date of Registration and Signature Notes
1	2	3	4	5	6	7
2		DM 300,000 = US \$ 180,000			The partners' meeting on December 14, 1995 has decided to raise the capital stock from DM 50,000 by DM 250,000 to DM 300,000. §4 of the Articles of Organization (Capital Stock) has been changed accordingly.	a) b) December 29, 1995 , refer to of the

RE:

"RSW Reiner Skorupa Warenhandels-gesellschaft mbH"  
Saarnen Str. 158  
45479 Muelheim an der Ruhr

Please verify the entry immediately, and call the Circuit Court -- Registrar's Court -- if there are errors.  
Muelheim an der Ruhr, Telephone 0208 / 4509-102

Ordered by  
-signed-  
The Clerk of the Court